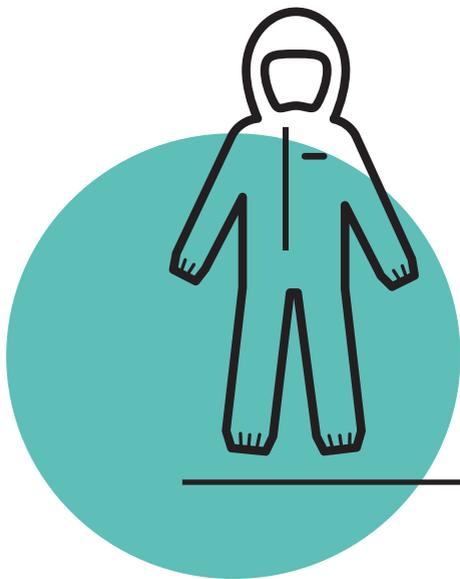


---

# artic

---

## dress



## artic.dress secure

---

Chemische Schutzkleidung der Kategorie III

**ams**  
Umweltschutz GmbH

> [www.amsberlin.de](http://www.amsberlin.de)

## BEDIENUNGSANLEITUNG: Einwegschutzanzug artic.dress secure

## Chemische Schutzkleidung der Kategorie III

**SORGFÄLTIG LESEN:** Die geltende Gesetzgebung überträgt dem Arbeitgeber (Benutzer) die Verantwortung für die Identifizierung und die Auswahl der geeigneten PSA auf der Grundlage des Risikotyps, der dem Arbeitsumfeld entspricht (Eigenschaften der PSA und die entsprechende Kategorie). Es ist daher angebracht, vor der Benutzung zu überprüfen, ob die Eigenschaften des Artikels mit den Bedürfnissen des Benutzers übereinstimmen. Darüber hinaus muss der Arbeitgeber den Arbeitnehmer vorab über die Gefahren informieren, vor denen er durch die PSA geschützt ist, und gegebenenfalls für eine Schulung und/oder ein Training bezüglich der korrekten und praktischen Verwendung der PSA sorgen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Verwendung der PSA oder eine Verwendung, die nicht mit den folgenden Anweisungen übereinstimmt, entstehen.

**Modul B und C2 verwaltet von Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA zertifizierte Stelle Nr. 0624 (Verordnung (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstungen).**

<b>Einwegschutzanzug mit Kapuze zum Schutz aller bedeckten Körperteile</b>	<b>Kategorie:</b> III Typ 4,5+6
<b>Artikel:</b> artic.dress secure	<b>Größen:</b> S – XXXL
<b>Stoff:</b> Mikroporös, Polypropylen+ Polyethylen-Folie (63 Gramm)	<b>gemäß Verordnung (EU) 2016/425</b>

**VERWENDUNG:** Die Kleidungsstücke, die Gegenstand dieser Anweisungen und Informationen sind, entsprechen den europäischen Normen und sind für die unten genannten Verwendungszwecke geeignet; sie sind nicht für alle nicht erwähnten Verwendungszwecke geeignet.

### PIKTOGRAMME:

<b>EN 13034:2005+A1:2009</b> – Schutz gegen flüssige Chemikalien, leichter Sprühnebel (Typ 6)	
<b>EN ISO 13982-1:2004+A1:2010</b> – Schutz gegen luftgetragene feste Partikel (Typ 5)	
<b>EN 14605:2005+A1:2009</b> – Schutzkleidung gegen flüssige Chemikalien – Leistungsanforderungen für Kleidung mit Spritzschutz (Typ 4)	
<b>EN 1073-2:2002</b> – Radioaktive Kontamination durch Partikel (keine Strahlen)	
<b>EN 14126:2003+AC:2004</b> – Infektionserreger (Typ 4B, 5B, 6B)	
<b>EN 1149-5:2018</b> – Elektrostatische Aufladungen	
<b>EN ISO 13688:2013+A1:2021</b> – Schutzkleidung – Allgemeine Anforderungen	

**BEDEUTUNG DER CE KENNZEICHNUNG:** garantiert den freien Verkehr von Produkten und Waren innerhalb der Europäische Wirtschaftsgemeinschaft. Das CE-gekennzeichnete Produkt entspricht den wesentlichen Anforderungen der Europäischen Verordnung (EU) 2016/425.

**EINSCHRÄNKUNGEN:** Die Exposition gegenüber bestimmten Chemikalien oder hohen Konzentrationen kann höhere Barriereigenschaften erfordern, entweder in Bezug auf die Leistungen des Materials oder die Konstruktion des Anzugs. Solche Bereiche können durch Anzüge des Typs 1 bis Typ 2 geschützt werden. Der Benutzer entscheidet allein über die Eignung für die Art des erforderlichen Schutzes und die korrigierten Kombinationen von Schutzanzügen und Zusatzausrüstung.

### ART UND WEISE DES ANZIEHENS:

- Vergewissern Sie sich, dass die Größe mit der des Benutzers übereinstimmt. Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt keine Mängel aufweist und in gutem Zustand ist (keine Löcher, nicht vernähte Teile usw.).
- Öffnen Sie den Reißverschluss, ziehen Sie das Kleidungsstück an und achten Sie darauf, dass das Material nicht reißt. Schließen Sie den Reißverschluss und versiegeln Sie die Klappe. Befestigen Sie den Klebestreifen am Schutzanzug, ohne ihn zu falten. Bei festen Partikeln in der Luft ist es ratsam, den Reißverschluss abzudecken und die Enden der Ärmel und die Leggings mit einem Klebestreifen zu umgeben.
- Die Schutzmerkmale sind nur gültig, wenn der Artikel korrekt angezogen ist.
- Schützen Sie unbedeckte Körperteile (Hände, Atemwege, Füße) mit Schutzhandschuhen, Stiefeln, einer eventuellen Maske usw., die am Schutzanzug befestigt sind (ggf. mit einem Klebestreifen) und das gleiche Schutzniveau bieten, um einen vollständigen Körperschutz zu gewährleisten.

**LEBENSDAUER:** Es wird empfohlen, das Produkt innerhalb eines Zeitraums von fünf Jahren ab dem aufgedruckten Produktionsdatum zu verwenden.

### WARNHINWEISE:

- Wählen Sie Produkte, die mit Ihrem Arbeitsbereich kompatibel sind.
- Das Einwegprodukt sollte nach jedem Gebrauch ausgetauscht werden.
- Bei Rissen, Einstichen usw. sollten Sie den Arbeitsbereich verlassen und einen neuen Schutzanzug anziehen.
- Längeres Tragen von Chemikalienschutzanzügen kann zu Hitzestress führen. Hitzestress und Unwohlsein können durch geeignete Unterwäsche oder geeignete Belüftungsgeräte reduziert oder beseitigt werden.
- Die Person, die die elektrostatisch ableitende Schutzkleidung trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein. Der Widerstand zwischen der Person und der Erde muss weniger als 108Ω betragen, z. B. durch das Tragen von geeignetem Schuhwerk.
- Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf nicht geöffnet oder ausgezogen werden, während sie sich in entzündlicher oder explosiver Atmosphäre befindet oder mit entzündlichen oder explosiven Stoffen umgeht.
- Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf nicht in sauerstoffangereicherten Atmosphären ohne vorherige Genehmigung des zuständigen Sicherheitsingenieurs verwendet werden.
- Die elektrostatisch ableitende Leistung der elektrostatisch ableitenden Schutzkleidung kann durch Abnutzung, Waschen und mögliche Verschmutzung beeinträchtigt werden.
- Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung muss bei normalem Gebrauch (einschließlich Biegen und Bewegen) alle nicht konformen Materialien dauerhaft abdecken.
- Entflammables Material. Von Feuer fernhalten.
- Verlassen Sie im Falle einer Beschädigung des Produkts sofort den Arbeitsplatz.

**TRANSPORT, KONSERVIERUNG UND BESEITIGUNG:** Der Artikel sollte an einem trockenen Ort, fern von Licht- und Wärmequellen, transportiert und aufbewahrt werden. Wenn das Produkt nicht kontaminiert ist, kann es wie gewöhnlicher Textilabfall behandelt werden. Wenn es verunreinigt ist, sollte es als schädlicher Abfall behandelt und gemäß den Gesetzen des Landes entsorgt werden.

**EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG:** Die EU-Konformitätserklärung liegt der PSA bei.

### LINK ZUR KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG:

[www.amsberlin.de/einwegschutzanzug-secure/ce-konformitaetserklaerung](http://www.amsberlin.de/einwegschutzanzug-secure/ce-konformitaetserklaerung)

### LINK ZUR BEDIENUNGSANLEITUNG:

[www.amsberlin.de/einwegschutzanzug-secure/bedienungsanleitung](http://www.amsberlin.de/einwegschutzanzug-secure/bedienungsanleitung)

### PFLEGE UND REINIGUNG:

Nicht waschen	Nicht bleichen	Nicht trocknen	Nicht bügeln	Nicht reinigen	Entflammables Gewebe

	S	M	L	XL	XXL	XXXL
<b>Größe</b>	173-183	176-186	179-189	182-192	185-195	188-198
Brust-Taille	92-100	96-104	100-108	108-116	112-120	116-124

Test an kompletten Anzügen	Ergebnis	Klasse
Widerstandsfähigkeit gegen das Eindringen von Flüssigkeiten Sprühstest Typ 4 (EN ISO 17491-4 erfüllt. B – EN 13034)		Bestanden
Widerstand gegen das Eindringen von Aerosolen Leckage nach innen Typ 5 (EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982)	IL82/90 ≤ 30% TILS8/10 ≤ 15%	Bestanden
Nomineller Schutzfaktor (EN ISO 13982-2 – EN 1073-2)	TILE% TILA% Fpn	Klasse 2
Praktische Leistungsprüfungen (EN 1073-2)		Bestanden
Nähte: Festigkeit (EN ISO 13935-2)	75-125 N	Klasse 3
Nähte: Durchlässigkeit für Flüssigkeiten (EN ISO 6529-EN 14605) H2SO4 30%	10-30 min	Klasse 1
Test am Gewebe	Ergebnis	Klassifizierung
Widerstand gegen das Eindringen von Flüssigkeit (EN ISO 6530 – EN 13034)	H2SO4 30% < 1% NaOH 10% < 1% o-Xilene < 1% Butan-1-ol < 1%	Klasse 3: Klasse 3: Klasse 3: Klasse 3:
Abweisung von Flüssigkeiten (EN ISO 6530 – EN 13034)	H2SO4 30% > 95% NaOH 10% > 95% o-Xilene 90-95% Butan-1-ol 90-95%	Klasse 3: Klasse 3: Klasse 2 Klasse 2
Abriebbeständigkeit (EN 530 – Methode 2)	500-1000 Zyklen	Klasse 3
Trapezförmige Reißfestigkeit (EN ISO 9073-4)	20-40 N	Klasse 2
Zugfestigkeit (EN ISO 13934-1)	30-60 N	Klasse 1
Durchstoßfestigkeit (EN 863 – EN 1073-2)	10-50 N	Klasse 2
Biegebruchfestigkeit (EN 7854)	> 100 000 Z.	Klasse 6
Blockierfestigkeit (EN 25978 – EN 1073-2)		Bestanden
Entzündbarkeit und Entflammbarkeit (EN 13274-4 – EN 1073-2)		Bestanden
Durchlässigkeit für Flüssigkeiten (EN ISO 6529 – EN 14605) H2SO4 30%	10-30 min	Klasse 1
Elektrischer Oberflächenwiderstand	≤ 2.5 x 10 <sup>9</sup>	Bestanden
Berstfestigkeit (13938-1)	160-320 kPa	Bestanden
Widerstand gegen das Eindringen von Pathogenen aus dem Blut – phi-x174 Bakteriophagentest – ISO 16603/16604	20 kPa	Klasse 6
Widerstand gegen das Eindringen von Infektionserregern aufgrund von mechanischem Kontakt mit Substanzen, die kontaminierte Flüssigkeiten enthalten – ISO 22610 (Testmikroorganismus: Staphylococcus aureus)	t > 75	Klasse 6
Widerstand gegen das Eindringen von kontaminierten flüssigen Aerosolen – ISO DIS 22611 (Test Mikroorganismus: Staphylococcus aureus)	log > 5	Klasse 3
Resistenz gegen das Eindringen von kontaminierten festen Partikeln – EN ISO 22612 (Testmikroorganismus: Sporen von Bacillus subtilis)	1 < log ufc ≤ 2	Klasse 3
pH (EN ISO 13688 – ISO 3071)	3,5 > pH > 9,5	Bestanden

### NACKENLABEL:

Hersteller	AMS Umweltschutz, Flottenstraße 58, 13407 Berlin, Deutschland	
Bekleidungsmodell Kennzeichnung	<b>Schutzanzug artic.dress secure</b>	
Kategorie	<b>PSA Kategorie III</b>	
CE-Kennzeichnung	0624	Chargennummer
Europäische Normen	<p>EN 13034/05+A1/09 Type 6</p> <p>EN ISO 13982-1/04 +A1/10 Typ 5</p> <p>EN 1073-2/02 Typ 4B</p> <p>EN 1149-5/18</p> <p>EN 14126/03+AC/04</p> <p>EN</p>	 Träger (EN ISO 13688)
Piktogramme	 Nicht wiederverwendbar	
Lesen Sie die Gebrauchsanweisung		S – XXXL
Pflegehinweis		